

Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi

له نعباً كثيراً عنكم وعن الذين في لاوذقية والذين في
 ١٤ هيرابليس * (٤١) يقرئكم السلام لوقا الطيب الحبيب
 ١٥ وديماس * (١٥) اقرأوا السلام على الاخوة الذين في لاوذقية
 ١٦ وعلى ثمفاس والجماعة التي في بيته * (١٦) واذا قرئت هذه الرسالة
 عليكم. فامروا أن تُقرأ ايضاً في كنيسة اهل لاوذقية. وقرأوا انتم
 ١٧ ايضاً الرسالة التي من اللاوذقيين * (١٧) وقولوا لارخيفوس:
 ١٨ احفظ بالخدمة التي اخذتها بالرب حتى تكملها * (١٨) هذا
 السلام بيدي انا بولس. فاذكروا اسري * والنعمة معكم.
 آمين *



كان
 قاعدة بلاد
 عليه وعلى سلو
 الى اثيناس.
 الايمان * و
 الرسالة الاولى
 ربنا * فهانار

اعتراف اهل

(١) من

بالله الآب

(٢) الن

كل حين

وتعب محبة

ايينا. (٤)

(٢) دأوموا الصلوة وكونوا فيها متيقظين بالشكر
 (٣) ومصلين علينا نحن أيضاً ليفتح الله لنا باب المنطق. لانكم
 بسر المسيح الذي انا اسير أيضاً في سببه. (٤) لاعلمه كما يجب
 علي أن انطق به * (٥) اسعوا بالحكمة عد الذين هم من
 خارج. واشتروا الزمان * (٦) وليكن كلامكم في كل حين
 بالنعمة. مصلحاً بالمح. لتعرفوا كيف ينبغي لكم أن تجيبوا
 انساناً انساناً *

(٧) وعن جميع أحوالي سنجبركم طوخفس الاخ الحبيب والمخادم
 الامين. العبد معنا بالرب. (٨) هذا الذي وجهته اليكم في
 هذا الامر. ليعرف أحوالكم ويعزي قلوبكم. (٩) مع أنيسمس
 الاخ الامين الحبيب. الذي هو منكم. وهما سيعلمانكم بكل
 ما هو هاهنا * (١٠) يقرئكم السلام أرسطرخس الماسور معي.
 ومرقس ابن عم برنابا الذي انتم فيه الوصايا (فان اناكم.
 فاقبلوه). (١١) ويسوع الذي يدعى بسطس. الذين هم من اهل
 الخثان. هؤلاء هم وحدهم أعواني في ملكوت الله. وهم كانوا
 عزائي * (١٢) يقرئكم السلام أنفراس. الذي هو منكم. عبد
 يسوع المسيح. وبنهم كل حين في الصلوة عليكم. لتقوموا
 كاملين ملوئين في كل مرضاة الله * (١٣) وانا شاهد له أن

شاكرين لله الآب به *

- ١٨ يا ايها النساء اخضعن لرجالكن كما يليق في
 ١٩ الرب * (١٨) يا ايها الرجال احبوا نساءكم . ولا تكونوا مريين
 ٢٠ عليهن * (٢٠) يا ايها الاولاد اطيعوا آباءكم في كل شيء . لان
 ٢١ هذا هو المرضي عند الرب * (٢١) يا ايها الآباء لا تغضبوا
 ٢٢ اولادكم . لئلا يفشلوا * (٢٢) يا ايها العبيد اطيعوا سادتكم
 الجسديين في كل شيء . لا بالمرأة كمن يتجمل الى الناس .
 ٢٣ بل بقلب سليم وثقوة الرب * (٢٣) ومهما علمتم من شيء .
 فاعملوا من كل قلبكم . كما يعمل للرب . لا كما يعمل للناس .
 ٢٤ اذ تعلمون انكم ستأخذون من الرب جزاء الميراث *
 ٢٥ اخدموا الرب المسيح * (٢٥) وأما الظالم فسيتال ما ظلم به .
 ولا يوجد محاباة *

الاصحاح الرابع

- ١ نبي الرسول أن يصلوا عنه . المحفظ من الغير المومنين . توصية أن
 تقرأ هذه الرسالة عند اهل لاؤذقية ورسالة اهل لاؤذقية عندهم
 (١) يا ايها السادة . اعدلوا مع عبيدكم وساووا بينهم .
 عالمين أن لكم انتم ايضا سيّدا في السماء *

كنتم عاشرين فيها * (٨) وأما الآن فاطرحوا عنكم انتم ايضاً
 هذه الاشياء كلها: الغضب. والحرد. والخبث. والتجديف.
 والكلام القبيح من أفواهكم * (٩) لا يكذب بعضكم على بعض.
 وقد خلعتكم الانسان العتيق مع أعماله. (١٠) ولبستم الانسان
 الجديد. الذي يبتدئ بالعلم. حسب صورة خالقه. (١١) حيث
 ليس امي ويهودي. ولا خنان وغرلة. ولا اعجمي وسقوثي. ولا
 عبد وحر. بل المسيح كل شيء وفي كل شيء *

(١٢) فالبسوا دكا صفياء الله الأطهار الاحياء احشاء
 الرافة. والسهولة. والتواضع. والحلم. والصبر * (١٣) وكونوا
 يحتمل بعضكم بعضاً. ويغفر بعضكم لبعض إن كان لاحد على
 صاحبه شكوى. كما غفر لكم المسيح. هكذا اغفروا انتم ايضاً *
 (١٤) وعلى هذه الاشياء. كلها البسوا المحبة. التي هي وثاق
 الكمال * (١٥) وليكن سلام المسيح الذي اليه دُعيتم بمجسد واحد.
 يدبر قلوبكم. وكونوا من الشاكرين *

(١٦) لتخل كلمة المسيح فيكم بتفاضل. وبكل حكمة كونوا
 معلمين وواعظين بعضكم بعضاً بالمزامير والتسابيح واغاني
 روحية بالنعمة. مترنمين في قلوبكم لله * (١٧) وكلما عملتم من
 قول او فعل. فاعملوا كل شيء باسم الرب يسوع.

(٢٠) فأن كنتم قد متم مع المسيح عن أركان العالم . فلماذا
 ٢٠
 ٢١ كأنكم تعيشون في العالم بحكم عليكم: (٢١) لا تمس . ولا تدق .
 ٢٢ ولا تجس (٢٢) وهذه كلها هي للزوال باستعمالها) حسب وصايا
 ٢٣ وتعاليم الناس . ولها صورة حكمة بعبادة نافلة وتواضع
 وفهر الجسد . لا بقيمة ما لإشباع البشارة *

الاصحاح الثالث

ليس الانسان الجديد . التمسك بالفضائل . حمد الله . توجبه
 كل شيء اليه . وصايا للنساء والرجال والاولاد والعبيد

(١) فأن كنتم قد قمتم مع المسيح . فاطلبوا ما فوق . حيث
 ١
 ٢ المسيح جالس عن يمين الله * (٢) واهتموا بما فوق . لا بما
 ٣ على الارض . (٣) لأنكم قد متم . وحياتكم مستنرة مع المسيح
 ٤ في الله * (٤) وإذا ظهر المسيح الذي هو حياتنا . فحينئذ تظهرون
 انتم ايضا معه في المجد *

(٥) فاميتوا اذا اعضاءكم الي على الارض . اعني الزنا .
 ٥
 ٦ والنجاسة . والهوى . والشهوة الرديئة . والطمع الذي هو عبادة
 ٦ الاوثان . (٦) ومن اجل هذه الامور يحل غضب الله بابناء
 ٧ المعصية . (٧) وفي هذه الامور انتم ايضا سلكتم من قبل . حين

كنتم عائشيين
 هذه الاشياء
 والكلام القبيح
 وقد خلعتم
 الجديد . الذي
 ليس امي
 عبد وحر
 (١٢) فاما
 ١٢ الرافة . وال
 ١٣ يحتمل بعض
 صاحبه شك
 (١٤) وعلى
 ١٤ الكمال * (١٥)
 ١٥ يدبر قلوبكم
 ١٦ لتحي
 ١٦ معلين ووا
 ١٧ روحية بال
 قول او ف

٨ متفاضلين فيه بالشكر * (٨) احذروا من أن يسيكم احدٌ
 بالفلسفة وبالغرور الباطل حسب تقليد الناس . حسب
 ٩ أركان الدنيا وليس حسب المسيح . (٩) إِنَّهُ حَلَّ فِيهِ كُلِّ مِلٍّ
 ١٠ اللاهوت جسدياً * (١٠) وانتم ممثلون به . وهو راس جميع
 ١١ الرؤساء والمسّطين * (١١) وبه ايضاً خُنتم خنائاً غير مصنوع
 ١٢ بيد . بخلع جرم خطايا الجسد . بخنان المسيح . (١٢) ودُفتم
 معه بالمعمودية . وبها ايضاً انبعثتم معه بايمان عمل الله الذي
 ١٣ بعثه من بين الاموات * (١٣) وانتم اذ كنتم أمواتاً بالخطايا
 وبغرة أجسادكم . احياكم معه . وغفر لكم خطاياكم كلها .
 ١٤ (١٤) ومحا الصلّ الذي علينا للقضايا . الذي ضدنا . ورفعنا
 ١٥ من الوسط فركبنا في الصليب * (١٥) وسلب الرؤساء
 والسلاطين . وشهرهم بجرأة وظفر بهم فيه *
 ١٦ (١٦) فلا يحكمن احدٌ عليكم بالأكل او بالشرب او من
 ١٧ جهة الاعياد او الالهة او السبت . (١٧) التي هي ظلّ الامور
 ١٨ العتيدة . وأما الجسد فهو للمسيح * (١٨) لا يضلّكم احدٌ راغباً
 في التواضع وعبادة الملائكة . سائراً في ما لم يعاينه . مفتخراً
 ١٩ باطلاً براى جسده . (١٩) غير متمسك بالراس . الذي منه كلّ
 الجسد بمفاصل وربط موازر ومنركب . فينشونشوا من الله *

على غنى مجد هذا السرّ في الامم . الذي هو المسيح . رجاء
المجد فيكم . (٢٨) الذي نبشّر به وننذر كلّ انسان . ونعلم كلّ
انسان بكلّ حكمة . لكي نقيم كلّ انسان تاماً يسوع المسيح *
(٢٩) واتعب ايضاً في هذا الامر . وأجاهد كحسب عمله
الذي يعمل فيّ بالقوّة *

الاصحاح الثاني

مجانبة المضلين . تخليص المسيح للمؤمنين من
الصكّ المكتوب عليهم

(١) واحبّ أن تعلموا ايّ جهادٍ لي عنكم وعن الذين
هم في لاوذية . وعن سائر الذين لم يروا وجهي في الجسد .
(٢) لتتعرّى قلوبهم مقترنة بالحبّ . لكلّ غنى يقين الفهم . الى
معرفة سرّ الله الآب والمسيح . (٣) المكنونة فيه جميع ذخائر
الحكمة والعلم * (٤) وإنما اقول هذا لئلاّ يطغىكم احدٌ بمقنع
الكلام * (٥) فاني وإن كنتُ في الجسد غائباً . فاني في الروح
معكم . فارحاً بما اراه من رتبكم وتمكّن ايمانكم بالمسيح *
(٦) فكما قبلتم يسوع المسيح الرب . فاسلكوا فيه (٧) واصولكم
وثيقة به . وانتم مبنيون عليه . وموطّدون في الايمان . كما تعلمتم

٨ متفاضلين في
٩ بالفلسفة وبأركان الدين
١٠ اللاهوت
١١ الرؤساء والم
١٢ يد . بخلع
١٣ معه بالمعمود
١٤ بعثه من بين
وبغرة أجس
١٥ (١٤) ومحا
من الوسط
والسلاطين
١٦ (١٦) فلا
١٧ جهة الاعيا
١٨ العتيدة .
في التواضع
١٩ باطلاً براء
الجسد بمفاد

وما على الارض . ما يرى وما لا يرى . سواء كان من المراتب .
ام السادات . ام الرؤساء . ام السلاطين . كل شيء به وفيه
خلق . (١٧) وهو قبل كل شيء . وبه قوام كل شيء . (١٨) وهو
راس الجسد الكنيسة . وهو البدن وبكر من الاموات .
ليكون هو مقدمًا في كل شيء * (١٩) لانه فيه سر أن يحل
كل المِلء . (٢٠) وان يصالح على يده كل شيء لنفسه . عاملاً
الصلح بدم صليبه على يده . سواء كان ما على الارض ام
ما في السموات * (٢١) وانتم اذ كنتم من قبل غرباء واعلاء في
الضمير بالأعمال الشريرة . (٢٢) قد صالحكم الآن بيدن بشرته
بالموت . ليقمكم بين يديه مقدسين وبلا عيب وبلا ملامة .
(٢٣) إن انتم اقمتم على الايمان متأسسين وثابتين . وغير متحولين
عن رجاء الانجيل الذي بلفكم . الذي يُنادى به في كل
الخليقة التي تحت السماء . الذي صرّ انا بولس خادماً له .
(٢٤) انا الذي الآن افرح بالآلام عنكم . وأكل نفائص شدائد
المسيح في جسدي من اجل جسده الذي هو البيعة . (٢٥) التي
صرّ انا خادماً لها كمدبر الله الذي أُعطيته من اجلكم .
لا تم كلمة الله . (٢٦) السر المكتوم منذ الدهور ومنذ الأحقاب .
وقد أعلن الآن لقدسيه . (٢٧) الذين احب الله أن يطلعهم

٢ (٣) اِنَّا نَشْكُرُ اللهَ ابا رَبَّنَا يسوع المسيح . وفي كُلِّ حين
 ٤ نَصَلِّيْ عَلَيْكُمْ . (٤) منذ سمعنا بايمانكم يسوع المسيح ومودتكم
 ٥ لجميع الاطهار . (٥) من اجل الرجاء المحفوظ لكم في السموات .
 ٦ الذي سمعتموه من قبل بكلمة حق التبشير . (٦) الذي بلغ
 اليكم كمثلا ايضا في الدنيا كلها . وهو يثمر وينفي كما فيكم .
 ٧ منذ يوم سمعتم وعرفتم نعمة الله بالحق . (٧) على ما تعلمتم من
 ابفراس العبد معنا الحبيب . الذي هو عنكم خادم للمسيح
 ٨ مأمون . (٨) وهو ايضا اعلمنا بمودتكم بالروح * (٩) ولذلك
 نحن ايضا منذ يوم سمعنا بذلك . لانفر من الصلوة عليكم
 والدعاء . بان تمتلئوا من معرفة مشيئته بكل حكمة وبكل
 ١٠ فهم روحي . (١٠) لتسعوا كما يحق للرب مرضاة له في كل شيء .
 وتاتوا بالثار بجميع الأعمال الصالحة . وتنموا في معرفة الله .
 ١١ (١١) وتنفقوا بكل قوة كقدرة مجده في كل صبر واناة بسرور .
 ١٢ (١٢) وتشكروا الله الاب الذي اهلنا لنصيب من ارث الاطهار
 ١٣ في النور . (١٣) الذي انقذنا من سلطان الظلمة . وجاء بنا الى
 ١٤ ملكوت ابن محبته . (١٤) ذلك الذي لنا به الفداء بدمه .
 ١٥ غفران الخطايا . (١٥) الذي هو صورة الله الذي لا يرى . وبكر
 ١٦ جميع الخلائق * (١٦) فانه به خلق كل شيء . ما في السموات

وما على الا
 ام السادل
 ١٧ خلق . (١٧)
 راس الجسم
 ١٩ ليكون هو
 ٢٠ كل الم
 الصلح بدم
 ٢١ ما في السم
 ٢٢ الضمير بال
 بالموت .
 ٢٣ ان انتم
 عن رجاء
 الخليفة الذي
 ٢٤ انا الذي
 المسيح في
 صرت انا
 ٢٦ لاتم كلمة
 ٢٧ وقد أعلن

رسالة بولس الرسول

الى اهل قولسائيس

مدينة قولسائيس كانت من اعمال فروجية بقرب لاوذكية .
والباغن ان بولس الرسول لم ينذر اهلها هو بنفسه . بل انذرهم ابفراس
احد تلاميذ الرسل . ولكن لسبب ان بولس كان رسول الامم على
الخصوص . احب ان يكتب هذه الرسالة الى اهل قولسائيس في
ذلك الزمان الذي كتب لاهل افسس واهل فيلي اذ كان في
السجن * وتعاليم هذه الرسالة ومواعظها تشبه ما في الرسالة الى
اهل افسس *

الاصحاح الاول

تكون الاشياء كلها بالمسيح صورة الله . المسيح راس الكنيسة .
اكتشاف السر الذي كان مكتوماً

(١) من بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله وطيمثاوس
الاخ . (٢) الى من بقولسائيس من الاخوة الاطهار المؤمنين
بالمسيح . النعمة والسلام معكم من الله ابينا . ومن الرب يسوع
المسيح *